

# **K** PREMIERES NOUVELLES DE LA **KRUTENAU**

AVRIL 1987

**STRASBOURG, ALERTE A  
LA POLLUTION!**

**LA MATERNELLE DE  
L'ACADEMIE NE DOIT  
PAS FERMER!**

**QUI HABITE A LA  
KRUTENAU?**



*L'été : la pêche au poisson est ouverte  
(Décret du 3/3/87).*

## QUI HABITE A LA KRUTENAU?

*Il est d'usage de constater l'évolution de la Krutenau et de ses habitants. "Il n'y a plus d'enfants... le niveau social est plus élevé..."*

*Mais qu'en est-il au juste ? Les résultats, connus depuis peu, du recensement de 1982 de l'INSEE, nous en donnent une idée.*

### LES EFFECTIFS DE LA POPULATION S'EFFONDRENT!

En 20 ans, de 1962 à 1982, le nombre d'habitants diminue de plus de 3000 âmes : de 8500 en 1962, la population de la Krutenau (1) est de 5300 en 1982 - Cette diminution a été particulièrement importante de 1962 à 1975, et tend à ralentir depuis. Avec l'achèvement de l'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (500 Logements mis aux normes) et la reprise de la restauration qui s'est développée depuis, le nombre d'habitants, à partir de 1982, se sera maintenu ; plus probablement il aura sensiblement augmenté. L'absence, avant 1975, d'une politique en faveur de l'habitat ancien, les projets municipaux de démolition totale ou partielle du quartier - et depuis 1978, la réalisation de l'O.P.A.H. expliquent les nombreux mouvements des habitants au sein du quartier mais surtout leur départ. En effet, les 3/4 des logements sont occupés par des habitants arrivés entre 1974 et 1982. D'où viennent ces "nouveaux" habitants : du quartier ou d'ailleurs ? Les chiffres ne le disent pas.

### LA KRUTENAU EN MAL D'ENFANTS

Si le nombre d'habitants du quartier a beaucoup diminué, il n'a pas diminué de manière uniforme : cette régression s'est faite au détriment des enfants. En effet, la classe d'âge 0 à 19 ans, alors qu'elle représente 29% de la population en 1962, n'en représente plus que 18,5% (sur l'ensemble de Strasbourg, elle constitue encore 26,5% de la population). Parmi ces enfants, ce sont les enfants en âge d'aller à l'école élémentaire qui sont les moins nombreux - un tiers seulement

des enfants scolarisés à l'Ecole Ste Madeleine, et 11% des enfants de l'Ecole Louvois habitent le quartier - Par contre, les jeunes de 15 à 19 ans et les tout-petits (0 à 4 ans) sont plus nombreux.



*Il reste encore quelques familles nombreuses.*

Il suffit de se promener dans le quartier pour se rendre compte qu'il y a beaucoup de bébés. Cette tendance n'a fait que se confirmer depuis 1982, mais il est fortement à craindre que ces jeunes ménages qui ont aujourd'hui 1 enfant ne trouvent pas, à la naissance de leur second enfant, un logement suffisamment spacieux pour les accueillir : à la Krutenau, 80% des logements ont 3 pièces ou moins. C'est une constatation de taille qui conditionne la population qui habite à la Krutenau :

**57% des logements (soit plus de la moitié) n'ont qu'une ou deux pièces.**

De plus, près d'un tiers des logements sont surpeuplés. Les logements de la Krutenau ont toujours été petits. Si l'Opération Programmée aura participé à la mise aux normes de confort des logements, elle n'aura pas permis, bien au contraire, la mise aux normes actuelles du point de vue de l'espace.

Il en va de même pour les Opérations Immobilières privées qui se développent actuellement. Ainsi le dicte la loi de l'argent.

En 1982, la moitié des ménages (les normes habitant un même logement) est composée de personnes seules, tandis que 13% seulement des ménages sont des familles. Cela représente environ 400 familles, dont la grande majorité n'ont qu'un enfant,

### DES ORIGINES VARIEES

La population étrangère est toujours très présente dans le quartier : en 1975, un Krutenauer sur quatre est étranger, en 1982, un sur cinq.

Cette population est variée quant à ses origines géographiques : Italiens, Espagnols, Portugais, Nord-Africains, Turcs, et plus récemment réfugiés du sud-est asiatique, mais provenant également de Grèce, d'Europe du Nord, d'Allemagne...

Du point de vue des catégories professionnelles, le quartier de la Krutenau est à l'image de la Ville de Strasbourg dans son ensemble. Il est cependant caractérisé par une forte présence des cadres supérieurs (16% des actifs contre 13% sur Strasbourg).

Depuis 1975, la proportion d'ouvriers a nettement régressé (52% en 1975, 32% en 1982), au bénéfice des professions intermédiaires (10% en 1975, 22% en 1982).

Evolution de la Société? Certainement en partie. La raison majeure reste cependant le fait qu'à la Krutenau se trouve une population jeune et mobile, généralement sans enfant.

Pour que le quartier garde la diversité qui fait sa richesse, il faut que des familles, exclues par l'inexistence de grands logements, puissent venir y habiter.

Les offices de logements sociaux, tel l'Office HLM sont les seuls à pouvoir, dans une logique non pas guidée par la rentabilité mais par une évaluation des besoins, répondre à la demande des familles strasbourgeoises et des familles de la Krutenau, en construisant ou restaurant de grands logements dans le quartier.

Marie-Paule IMBACH

(1) La Krutenau, telle que nous la situons dans ce texte s'étend de la rue d'Austerlitz au Boulevard de la Victoire, et inclut l'îlot du Renard Préchant.

# KRUTENAU INFOS

## L'EAU ET LE BIEN ETRE...

Du nouveau aux établissements des bains du boulevard de la Victoire. Il y aura des soirées mixtes jusqu'à 21h30, Le mardi au bain romain, le jeudi au sauna. Le prix d'entrée est de 42 francs, deux serviettes et un drap sont mis gratuitement à la disposition des clients. Deux bronzariums viennent d'être installés, le prix d'accès pour une durée limitée a été fixée à 10 francs.

Dernière innovation : la piscine restera ouverte "en nocturne" jusqu'à 21h30, tous les mardis. Fermeture de caisse à 20h30.

## DES FOUILLES EN PERSPECTIVE

Pendant deux jours, la place des Bateliers était interdite aux voitures par des barrières. Les panneaux annonçaient : fouilles archéologiques. Deux jours plus tard, juste quelques sillons de terre remuée... La Direction des Antiquités Historiques avait fait procéder à quelques sondages pour évaluer l'intérêt qu'il y aurait à faire des fouilles de sauvetage préventives avant la mise en route des chantiers de construction. On sait que le rempart ceinturant le deuxième agrandissement de la ville (de 1200 à 1250) passait à cet endroit. Les fondations de la tour Sainte-Catherine placée au confluent du Fossé-des-Orphelins et du Rheingessen, avaient déjà été repérées il y a une quinzaine d'années.

## LA TRENTIEME BOUGIE DES COMPAGNONS BATISSEURS

Il y a un peu plus de dix ans que les Compagnons Bâisseurs sont passés de par chez nous et le quartier en a gardé de nombreuses traces :

- Réfection du 16, rue de l'Abreuvoir et des locaux du CARDEK
- Rénovation de logements appartenant à des personnes âgées
- Construction d'un atelier à côté du foyer de la rue Prechter.

Créée en avril 1957, l'association des Compagnons bâtisseurs fêtera, les 28 et 29 mars, ses 30 ans d'existence. Aujourd'hui en 1987, la vitalité est toujours au programme puisque non contente d'être présente aux quatre coins de l'hexagone, en Espagne, au Danemark, ... elle élargira son champ d'investigation avec bientôt de nouveaux chantiers en Afrique et en Amérique. La Krutenau et plus particulièrement le CARDEK doivent une fière chandelle aux Compagnons, aussi c'est avec joie que nous leur souhaitons "Bon Anniversaire".

MC

## LE 16 RUE DES ORPHELINS EST PRESQUE TERMINE

L'immeuble H.L.M. construit actuellement sur le terrain à côté de la rue de Schaffhouse, portera après achèvement des travaux de gros oeuvre, le numéro 16. L'entrée sera située rue des Orphelins. Il comprendra une surface de 124 m<sup>2</sup> destinée à un local commercial et 16 appartements répartis comme suit :

- 8 logements de 4 pièces
- 2 logements de 3 pièces
- 5 logements de 2 pièces
- 1 logement de 1 pièce bis.

M.C.

## PATE A MODELER

Le printemps venu, la Ville de Strasbourg tente de mettre un terme à ce qui constitue l'un des plus grands fléaux de cette ville: les déjections canines qui parsèment les trottoirs sont en effet chaque année à l'origine de nombreux accidents par glissade, mais aussi d'intoxications et de maladies graves surtout auprès des jeunes, attirés par cet élément maléfique qui orne nos trottoirs.

Aussi à compter du 1<sup>er</sup> de ce mois, et en raison de la gravité de la situation, sera soumis à une amende de 800 à 1500 F tout propriétaire d'animal dérangeant le caniveau. Soyez bon citoyen : faites circuler l'information!

M.P.I.

## Le CARDEK vous rappelle

L'association offre diverses activités aux jeunes de 12 à 16 ans :

**L'accueil des jeunes "au caveau",**

13, rue du Général Zimmer :

- chaque mercredi et vendredi, de 18h à 20h, avec des soirées repas, des soirées vidéo, un baby-foot et de la musique.

- Chaque mardi entre 12h et 14h, pour les jeunes du Collège Fustel souhaitant pique-niquer en écoutant de la musique et en buvant un pot.

**L'atelier théâtre "Makainch Danger"**

Pour les amateurs de théâtre, débutants et confirmés - possibilités de participer à des festivals.

**Mais les activités jeunes, c'est aussi :** des sorties week-end, des camps pendant les vacances, une initiation au canoë kayak, au cheval...

Alors n'hésitez pas, renseignez-vous au CARDEK !

## CARDEK

Bureau :

16, rue de l'Abreuvoir

Tél. 88 37 30 73

Horaires d'ouverture :

chaque matin entre 11h et 12h.

Permanence de l'association : chaque jeudi de 18h à 20h.

Activités :

13, rue du Gal Zimmer

*Ce journal a été tiré à 4000 exemplaires et distribué dans tous les foyers du quartier.*

*Si vous souhaitez soutenir les Premières Nouvelles de la Krutenau, veuillez faire parvenir votre contribution au CARDEK (espèces ou chèque libellé au nom du CARDEK)*

*Conception et réalisation :*

*Michel CAMPANINI, rue de la Krutenau*

*Patrick FARES, Strasbourg*

*Marie-Paule IMBACH, rue du Jeu de Paume*

*Alain JUND, place d'Austerlitz*

*Pascale JUND, Strasbourg*

*Gérard LACOUMETTE, rue Wurtz*

*Astride LIAU, rue Fritz*

*Michel LOREK, Strasbourg*

*Wilma MARTINEZ, rue Fritz*

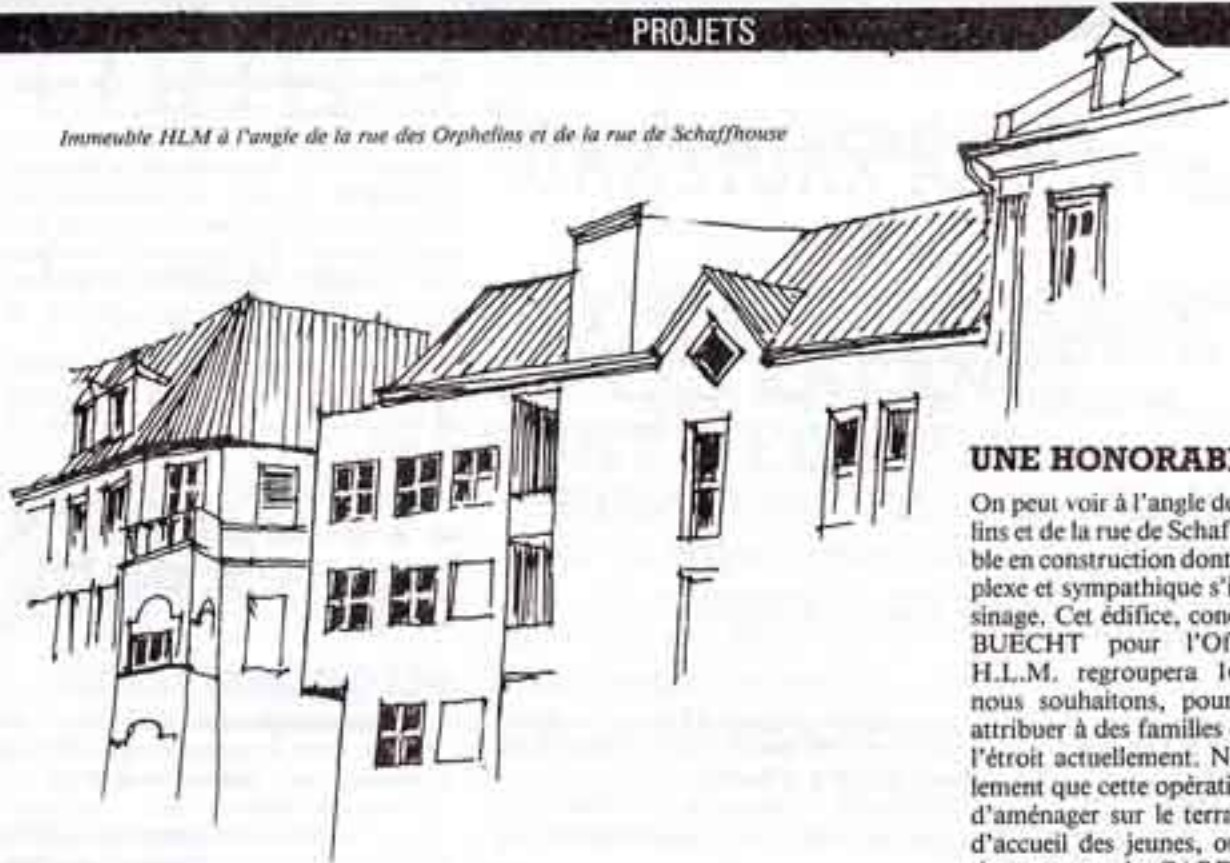
*Photos : Gérard LACOUMETTE*

*Photocomposition : Doris Leyre, Strasbourg*

*Photogravure : PPCM Illkirch Graff.*

*Impression : FDAPFS, Strasbourg*

Immeuble HLM à l'angle de la rue des Orphelins et de la rue de Schaffhouse



### UNE HONORABLE MAISON

On peut voir à l'angle de la rue des Orphelins et de la rue de Schaffhouse un immeuble en construction dont la silhouette complexe et sympathique s'inscrit dans le voisinage. Cet édifice, conçu par l'architecte BUECHT pour l'Office Public des H.L.M. regroupera 16 logements que nous souhaitons, pour notre part voir attribuer à des familles du quartier trop à l'étroit actuellement. Nous espérons également que cette opération sera l'occasion d'aménager sur le terrain arrière un lieu d'accueil des jeunes, ouvert sur le quartier, comme le CARDEK l'a demandé déjà à plusieurs reprises.

VIOLETT-LE-DUC

### UN MAUVAIS COUP

La Direction Régionale de l'Industrie et de la Recherche a déposé une demande de permis de construire pour l'édification d'un immeuble de bureaux d'une consternante médiocrité qui fermera l'îlot de l'Abreuvoir. Il s'agit d'un parallépipède en béton d'une cinquantaine de mètres de long percé de fenêtres semblables (voir dessin ci-dessus) et dont la silhouette est en rupture complète avec la vieille Krutenau. La salle de réunion et le local des instruments de mesure donnent au rez-de-chaussée sur l'aire de jeu existante. Une rampe de parking souterrain grève le terrain existant. De toute manière, ce projet nuira à l'agrément du terrain de jeu situé au creux de l'îlot et qui constitue le dernier emplacement du quartier où les enfants peuvent jouer en toute quiétude, loin des dangers de la circulation qui va croissante dans les rues. On peut même se demander, à terme, ce qu'il adviendra de cette aire de jeu aménagée par la ville il y a peu de temps, une fois les bureaux construits? Ne risque-t-elle pas de devenir un jardin privé aux allées rigoureuses et aux pelouses interdites aux enfants?

VIOLETT-LE-DUC

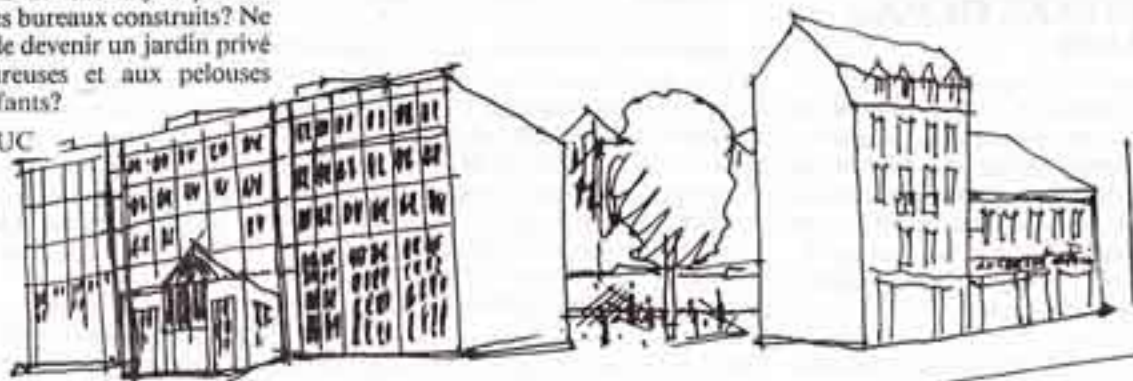
## DEUX PROJETS POUR LA KRUTENAU

Le manque de grands appartements fait cruellement défaut et les chiffres de la page 6 sont révélateurs. Le quartier est composé à 80% de logements de 1-2-3 pièces. Cette pénurie touche, bien sûr de plein fouet les familles de 3-4 personnes et plus. Car malgré les 39 logements de la rue du Jeu de Paume et l'immeuble (en construction) de la rue des Orphelins, le nombre de logements de type H.L.M. est très insuffisant. Pourtant des solutions existent. Le CARDEK propose depuis une éternité de confier à l'Office Public des H.L.M., la fermeture de l'îlot de l'Abreuvoir par un ensemble comprenant des logements de 4-6 pièces, une halte-garderie, etc...

La Direction Régionale de l'Industrie et de la Recherche va bâtir prochainement un immeuble en bordure de l'aire de jeu dont une parcelle appartient à l'Education Nationale.

Ces deux structures (H.L.M. et D.R.I.R.) peuvent trouver une voie de coexistence. Il importe, cependant de préserver l'intégrité du terrain de jeu qui aux yeux des enfants ou des personnes âgées du quartier, est un élément de vie capital.

Michel CAMPANINI



L'immeuble de la DRIR et l'îlot de l'Abreuvoir.

# supplément

# KRUTENAU

## PREMIERES NOUVELLES DE LA

le 6 Avril 1987

Chers amis du CARDEK,

Nous avons le plaisir de vous annoncer que l'école maternelle de l'Académie restera définitivement ouverte. C'est par une lettre datée du 27 mars que M. l'Inspecteur de l'Académie nous a informé de sa décision. M. l'Inspecteur s'est montré sensible à notre inquiétude et aux informations que nous lui avons fournies. Il a donc décidé que le quartier de la Krutenau garderait sa petite école et que l'on ne procéderait qu'à un petit changement de locaux dans les mêmes bâtiments.

A la rentrée nos enfants retrouveront le sourire de leur maîtresse et de tout le personnel dans les locaux repeints et avec une cours nouvellement aménagée. Nous remercions beaucoup M. Muckensturm, Inspecteur de l'Académie, M. Rudloff, Maire de Strasbourg, tous les élus et toutes les personnes qui ont aidé au maintien de notre école.

Un grand merci au CARDEK.

Mme Schaller, parent d'élève.



# VENTE DE VETEMENTS D'OCCASION



OCCASION KLEIDER VERKAUF  
Am Samstag 16. Mai 1987.  
Von 9 Uhr bis 15 Uhr  
13, rue du Général ZIMMER

KULLANILMIŞ ELBİSE SATIŞI  
Cumartesi , 16. Mayıs 1987  
Aralıksız, Saat 9 ile 15 arası  
13, rue du Général ZIMMER  
adresinde

VENDA DE ROUPA UZADA  
Sabado 16 de Maio  
das 9 horas da manhã  
até as 3 da tarde  
13 ,rue du Général ZIMMER

بيع ملابس  
يوم السبت 16 ماي 1987  
من الساعة التاسعة صباحا إلى  
الساعة الثالثة مساءً  
13, Rue du Général Zimmer Sthg

SAMEDI 16 MAI 87  
DE 9 H A 15 H

13 RUE DU GENERAL  
ZIMMER

CARDEK

## BANAL LE BAL?



Vous avez tous écarquillé les yeux en trouvant dans votre boîte aux lettres le numéro très spécial du dixième anniversaire des P.N.K. Pour que la fête soit complète, l'équipe de la rédaction avait organisé un bal costumé, le vendredi 20 février au soir, dans la salle des fêtes de la Manufacture des Tabacs. Si c'était bien? J'ai du mal à vous répondre. Je n'ai pas encore repris ma respiration. Nous tricotâmes des gambettes, sur tous les rythmes possibles, jusqu'à des heures très très matinales.

Le buffet fut très soigné, copieux, varié. Il faut dire qu'avant de venir chacun s'en était remis au sort du dé jeté : pair on apportait un plat sucré, impair un plat salé. Ou l'inverse, je ne sais plus. Le punch, servi dans de vrais verres s'il-vous-plait, bord sucréglacé en prime, avait juste la bonne température. Quant aux déguisements, j'vous explique pas. J'ai reconnu tout le monde mais, pour certains, il m'a fallu plusieurs danses. Je vous ai remonté la mécanique et vous piaffez d'impatience?

Vous en faites pas, on parlerait de remettre ça l'an prochain et le bruit court que, cette fois, tout le monde serait invité. Mais pschuuut... ne vous précipitez pas. Attendez que ça soit annoncé. Dans les P.N.K. bien sûr!

Gérard LACOUMETTE

Les voyageurs à travers les fenêtres rougelâtres, voient de vastes formes qui meuvent fantastiquement.

E.A. POE

Minuit venait de sonner au clocher de l'église sainte Madeleine. L'épaisse nappe de brouillard qui avait commencé à se propager, voici deux heures tenait enfin la ville sous sa domination. Le quartier de la Krutenau était lui-même entièrement conquis et les heures à venir appartenaient aux ténèbres. A proximité de la maison située à l'angle de la rue sainte Madeleine et du Fossé-des-Orphelins, une lamentation retentit des tréfonds de la terre, impérieuse et terrible, elle disait : "Il me faut, pour mon éternel repos, un article dans les Premières Nouvelles de la Krutenau". Surmontant l'effroi qui étreignait mon âme et cherchant à savoir presque malgré moi d'où provenait l'imploration tumultueuse, je m'approchais de la maison quand soudain... stop! Pardon, d'interrompre ainsi le suspense mais il m'a été instamment recommandé d'éviter le surmenage. D'ailleurs, cette maison n'est pas habitée par des revenants mais tout bonnement par le propriétaire des lieux, un homme tout ce qu'il y a de plus paisible. Certes des collégiens sont venus, depuis Schiltigheim pour voir "la maison hantée" et, vous savez! il en va des rumeurs comme du furet de la chanson, elles courent et influencent les plus crédules. Il suffit d'un coup d'oeil à la maison funeste pour sourire de tout ce tumulte. Il y a des mésanges dans le jardin et un soleil d'hiver éclaire les façades. Bon l'endroit est un peu mélancolique et il est vrai qu'en regardant de plus près... Il semblerait presque... Que les fenêtres vous regardent!

Michel CAMPANINI

# PRINTEMPS DE L'ÉPARGNE

Du 21/3 au 18/4/87, le printemps mène le jeu au Crédit Mutuel avec 365.000 F à gagner. Pour participer, c'est très simple. Il vous suffit de remplir ce chèque et de venir le déposer à votre Caisse de Crédit Mutuel, dans l'urne prévue à cet effet.

Un grand tirage au sort désignera, avant le 8 mai, tous les heureux gagnants qui seront prévenus individuellement. Jeu gratuit et sans obligation d'achat.

## PRINTEMPS DE L'ÉPARGNE

BPF 1000.-

Mille francs

PAYEZ CONTRE CE CHEQUE

A L'ORDRE DE

ADRESSE

PAYABLE À LA CAISSE DE CREDIT MUTUEL DE KRUTENAU

2, place de Zurich 67000 STRASBOURG

**IMPORTANT :** le présent chèque-tombola ne peut être utilisé que dans le cadre de ce jeu, à l'exclusion de tout autre usage.

# Crédit Mutuel

Crédit Mutuel  
KRUTENAU

2, place de Zurich - 67000 Strasbourg - Tél. 88 37 35 51



Une marchande des quatre saisons.

## LE MARCHE DE LA KRUTENAU

OHE! habitants de la Krutenau! le vent peut souffler, le printemps viendra toujours. Cette année,



il aura pour le quartier une importance toute particulière puisque sa venue marquera le 6<sup>e</sup> anniversaire du marché. Du 20 mai 1981 au 20 mai 1987, beaucoup d'eau est passée sous les ponts et il est déjà loin le temps où les Krutenauviens curieux et éboués partaient pour la première fois à la découverte du Krutenauer Mairick. Mars 1987, à moins de vouloir rater sa semaine,



tout un chacun se doit d'avoir fait un saut au marché hebdomadaire du mercredi. Il règne en ce lieu une ambiance bien particulière, à la fois chaleureuse et conviviale, une vue de l'esprit pourrait presque faire penser à un "bistrot à ciel ouvert". On parle, on discute - en français, arabe, espagnol, alsacien - de tout... de rien. Certains commentent les sujets graves de



l'actualité ou leurs difficultés quotidiennes, d'autres évoquent les succès de l'équipe de foot de Bordeaux. Les marchands à pied d'oeuvre, depuis l'aube guettent le client, en silence, en méditant peut-être sur l'âpre condition de commerçant non sédentaire. Au bout d'un moment les moins patients s'échauffent et haranguent la foule tandis que les



plus timides et les débutants se dissimulent derrière leurs marchandises. Ce qui manque surtout, c'est le subtil alliage entre les odeurs suaves et les couleurs hybrides des fruits ou des légumes d'été. Mais malgré l'hiver qui enkylose, ceux qui étaient là dès la première heure - le marchand d'oignons, le crémier, le fleuriste, le can-

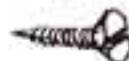


neur - sont fidèles au poste et assurent, à leur manière la pérennité d'une structure qui est aussi devenue un lieu de rencontre où tous les âges et toutes les cultures sont représentés. Dès 1980, l'idée de la mise en place d'un marché à la Krutenau a été une des priorités du CARDEK qui ne ménagera



pas ses efforts, pour qu'il ait le droit de vivre. Car si le marché est aujourd'hui un élément moteur de la vie du quartier, il y en avait beaucoup pour mettre en doute le bien fondé d'un tel projet à la fin des années 1970. Mais c'est de la vieille histoire puisque le marché existe et existera, sans doute encore longtemps.

Michel CAMPANINI





## ALERTE A LA POLLUTION

Le saviez-vous ? Strasbourg est une des villes les plus polluées de France. Habituellement, les gaz d'échappements

automobiles, les fumées d'usine et de chauffage, plus chauds que l'air ambiant montent en altitude.

Il suffit qu'une couche de brouillard recouvre le fond de la plaine rhénane pour que cette loi physique simple se trouve perturbée. Sous l'action du soleil, les Vosges et la Forêt Noire se réchauffent beaucoup plus vite que la plaine où le brouillard joue le rôle d'écran. Les milliers de m<sup>3</sup> de polluants ne peuvent s'élever et leur concentration au niveau du sol augmente peu à peu jusqu'à dépasser le seuil de tolérance de notre organisme.

### LES FUMÉES NE SE DISPERSENT PAS

En janvier 1985, les conditions climatiques sont telles que, pendant cinq jours, les fumées ne se dispersent pas. L'ampleur du phénomène contraint les pouvoirs publics à prendre des mesures. Il y a quelques années déjà que la Direction Régionale de l'Industrie et de la Recherche installe dans toute la ville des capteurs chargés de mesurer la concentration de divers polluants. Un arrêté préfectoral applicable dès l'hiver 86-87 instaure un seuil d'alerte. Celui-ci atteint, un plan d'urgence réduit la nocivité des rejets des usines les plus polluantes de la région. Pendant 48 heures elles sont obligées

d'utiliser des combustibles spéciaux, plus onéreux, mais pauvres en soufre, un des polluants les plus agressifs pour notre santé. Le problème est résolu... jusqu'à la prochaine alerte. Pour certains, pourtant, ce n'est qu'un "écran de fumée" : on s'est attaqué à la pollution en ne traitant, mal, qu'une seule de ses causes.

### LE BEBE EST MALADE

José Bozzi est de ceux qui veulent aller plus loin, appliquer les vrais remèdes : "En novembre 1986 mon bébé d'un an est tombé malade. Une espèce d'asthme assez bizarre dont le médecin cernait mal l'origine. Un jour, j'ai fait le rapprochement entre cette maladie inexplicable et l'odeur de fuel brûlé qui, tous les matins, envahissait l'appartement par une fenêtre mal jointe. Cheminée défectueuse ? Chauffage défaillant ? J'ai écrit à la mairie, au service d'hygiène, à la Délégation Régionale du Ministère de l'Environnement. Au bout d'une quinzaine, n'ayant pas reçu de réponse, j'ai décidé d'agir moi-même ; j'ai repéré la cheminée, puis, fort des trente signatures que j'avais recueillies, j'ai été voir le gérant de l'immeuble incriminé. Il a accepté de faire vérifier les installations de chauffage et ramoner les conduits. Deux jours avant Noël, ça s'est enfin arrêté. Mais l'affaire m'était restée

en travers de la gorge. Le peu de cas que les services contactés avaient fait de mon problème, le peu de moyens officiels apparemment disponibles pour détecter l'origine d'une pollution ménagère m'avaient révolté. J'ai voulu secouer l'opinion. J'ai contacté plusieurs associations. L'A.F.R.P.N. (Association Fédérative Régionale pour la Protection de la Nature) a bien voulu m'aider, imprimer des pétitions, les distribuer, les centraliser.

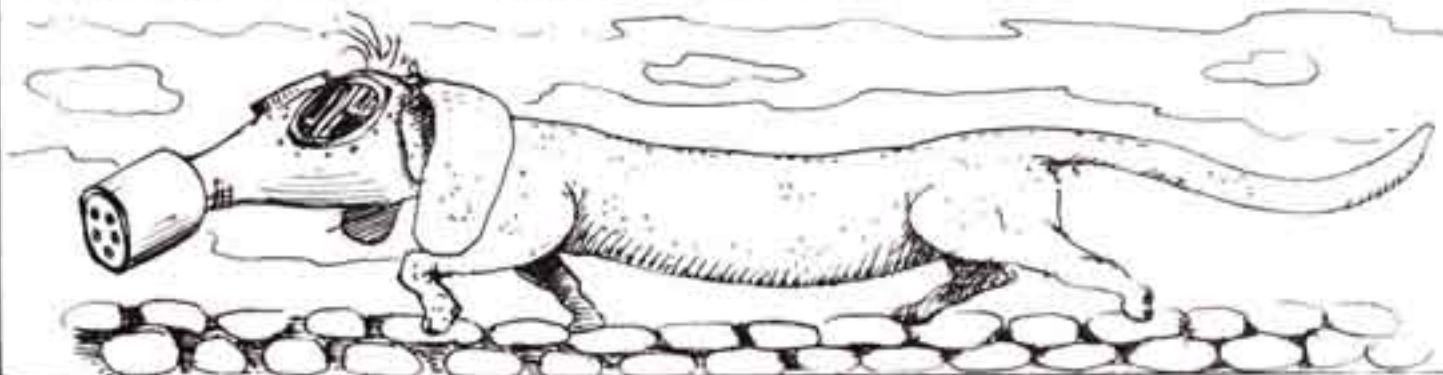
### PLUS DE CINQ MILLE SIGNATURES

Aujourd'hui nous avons cinq mille signatures. Plusieurs organismes diffusent nos tracts, dont l'hôpital civil, la clinique Adassa, l'université du 3<sup>e</sup> âge. Plusieurs pharmaciens, plusieurs médecins nous ont ouvert vitrines et salles d'attente. Cinq centres culturels accueilleront des expositions, des débats. Certains élus locaux sont sensibles à nos arguments mais comme toujours le facteur nombre est un atout de poids. Il nous faut d'autres signatures. Les solutions existent. Certaines, comme la dépollution de la centrale d'incinération du Rohrschollen - l'équivalent de 500 kg d'acide chlorhydrique sort toutes les heures de sa cheminée - ne dépendent pas de volontés extérieures voire étrangères (la pollution venue d'Allemagne a le dos large)".

Il existe une autre forme de lutte, accessible à tous. Signer la motion ? Bien sûr ! Mais aussi, de façon plus quotidienne : ne pas surchauffer son appartement, n'utiliser sa voiture qu'à bon escient, réduire la consommation des emballages plastiques qui, en brûlant, iront grossir les fumées. Achetez des emballages recyclables, des produits en vrac, ou allez au marché. Celui de la Krutenau est sympathique, bien achalandé, souvent moins cher que les hypermarchés. Faites aussi comme ces enfants du quartier que j'ai vus il y a quelques jours empêcher un commerçant de brûler des sacs plastiques sur le terrain vague qui jouxte la place du Foin.

Où se procurer des motions ?

- au CARDEK
  - à l'A.F.R.P.N., 17, rue du Gal Zimmer
  - au Self Service Copies place du Foin
- Gérard LACOUMETTE



## Le combat de l'Ours Blanc

Derrière la Place Kléber, à l'angle de la rue du Jeu des Enfants : l'Ours Blanc Brasserie historique de Strasbourg, lieu de rencontre centenaire du quartier de Strasbourg.

Plus pour longtemps, car l'Ours Blanc et l'îlot environnant sont destinés à une triste fin, la démolition.

Qu'il y ait de nombreux locataires, 20 emplois sur place, rien n'y fait, une partie de notre patrimoine historique et culturel semble condamnée.

Le nouveau propriétaire, une société immobilière parisienne nommée SOFAP, projette d'y établir un "Club-Hôtel", une galerie marchande et un parking souterrain de 148 places. Ici comme ailleurs, ce sont les mêmes qu'on évince (locataires, personnes âgées) et ce sont les mêmes qui arrivent (grands promoteurs, commerces "haut de gamme"). Sans oublier que, les 20 salariés du restaurant vont se retrouver au chômage. Les locataires presque à la rue, aucune proposition de logement n'ayant été faite.

En ne tenant d'aucune façon compte des intérêts des habitants et de la réalité strasbourgeoise, on assiste, par cette opération, à une mutation profonde d'un îlot du coeur de Strasbourg. Mais les locataires, les employés et le restaurateur ne se laissent pas faire. Un comité de sauvegarde s'est créé, diverses manifestations ont déjà démontré que les Strasbourgeois n'admettent pas cet état de fait.

Si Strasbourg a, il y a quelques années perdu la Maison Rouge, les locataires de la Porte de l'Hôpital sont toujours là, plus déterminés et présents que jamais. Preuve qu'au delà des péripéties juridiques, l'obstination des locataires et la légitimité de certaines actions finissent par l'emporter.

La destruction de l'îlot de l'Ours Blanc constituerait une évolution irrémédiable pour le quartier, et une erreur indiscutable pour la communauté strasbourgeoise.

Il n'est pas encore trop tard !

Alain JUND

## Rue de l'Académie

### IL Y A UNE ECOLE, OÙ LES ENFANTS SONT HEUREUX.

Septembre 1985 - L'École Élémentaire de l'Académie ferme ses portes dans le silence, après 55 ans de fonctionnement.

Septembre 1987 - L'École Maternelle de l'Académie risque de subir le même sort : la fermeture de cette école à la rentrée prochaine est quasi-officielle. Mais les parents d'élèves ne sont pas de cet avis.

Mme S. arrive un matin dans les bureaux du CARDEK: "Voilà, nous savons que vous avez fait quelque chose pour l'École Primaire, mais les parents n'ont pas suivi. Nous, au contraire, on est bien décidé à tout faire pour que l'École Maternelle ne ferme pas. Cette école, c'est un peu une âme pour le quartier et puis c'est aussi un lieu de rencontre pour les parents et les grands-parents et ça, dans une société qui nous isole de plus en plus - chacun dans son logement - c'est quelque chose de très important. D'autant plus qu'il y a tellement peu d'espaces verts où emmener nos enfants. Il règne dans cette maternelle une ambiance formidable. Comme il y a des enfants d'horizons divers, nous avons eu des idées de jeux où on retrouve l'art des autres cultures, les goûters de différents pays, par exemple".

Cet établissement concerne non seulement 63 enfants de 3 à 6 ans - un effectif plus important que l'école primaire avant sa fermeture - mais aussi une équipe d'enseignants très dynamiques et un groupe de parents qui ont réussi à tisser des liens et qui sont bien déterminés à se battre pour que vive l'École Maternelle de l'Académie.

Il faut dire que cette école constitue un élé-

ment essentiel de la vie du quartier, d'une part, à cause de la qualité des relations qui existent entre enseignants et parents, d'autre part, par le rôle qu'elle assure au niveau du quartier : la Ville de Strasbourg projette de construire dans le quartier une crèche et une halte garderie : bravo !, étant donné que ces équipements pour la petite enfance en bas âge augmente (lire page 6 de ce journal) mais il est évident qu'il faut conserver, parallèlement à ces équipements, les écoles maternelles qui accueilleront ces mêmes enfants lorsqu'ils grandiront. Car dans l'état actuel des choses, il faut savoir que les écoles maternelles voisines ne seront pas à même d'accueillir dans de bonnes conditions le surplus d'enfants qui serait provoqué par la fermeture de l'école de l'Académie.

Pour l'équilibre qui fait la richesse de notre quartier, pour que des familles puissent rester dans le quartier ou venir y habiter, il faut aussi les équipements publics dont nous avons besoin.

Rue de l'Académie, il y a une école, où les enfants sont heureux. Alors, pourquoi y toucher ?

Marie-Paule IMBACH